

AVANT®

Bruksanvisning för arbetsredskap



Sopvals med uppsamlare I 500

Produktnummer

Insamlingsborste I 500

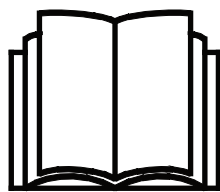
- med sidoborste

- med sidoborste och vattningssystem

A35602

A35918

A35919



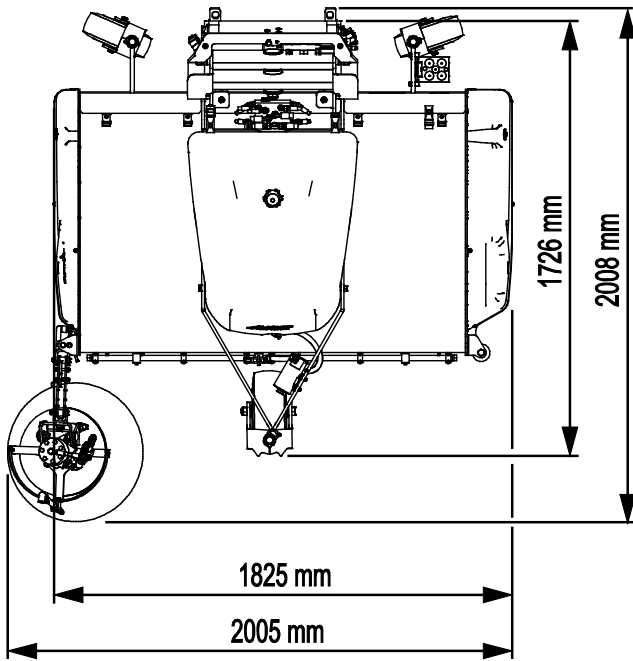
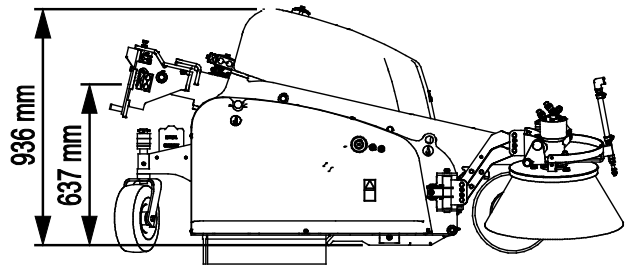
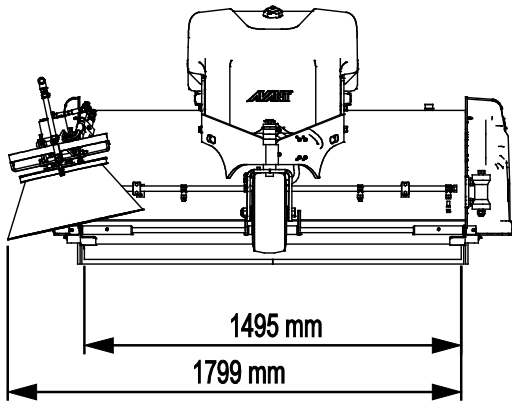
Läs bruksanvisningen noga innan redskapet tas i bruk och följ alla anvisningar.

Spara anvisningen för senare behov.

Tillverkare:

AVANT[®]
AVANT TECNO OY
e-mail: sales@avanttecno.com

Ylötie I
33470 YLÖJÄRVI
FINLAND
Tel. +358 3 347 8800
Fax +358 3 348 5511



INNEHÅLL

1. FÖRORD	5
Varningssymboler i denna handbok.....	6
2. AVSETT ANVÄNDNINGSAVSELDAMÅL	7
3. SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING AV ARBETSREDSKAPET	8
3.1 Säker stopprocedur	10
3.2 Personlig skyddsutrustning.....	11
4. TEKNISKA SPECIFIKATIONER	12
4.1 Redskapets säkerhetsdekalering och huvudkomponenter.....	13
4.2 Lyft	15
5. KOPPLA ARBETSREDSKAPET	16
5.1 Fastsättning av hydraulkopplingar	17
5.2 Elektrisk anslutning	19
5.2.1 För att ansluta redskapets elsele till lastaren.....	19
5.3 Stödkonsoler för förvaring/transport.....	20
6. ANVÄNDA SIDOBORSTEN	21
6.1 Säkerhetsavstånd	22
6.2 Kontroller före användning.....	22
6.3 Kvalifikationer för maskinförare.....	23
6.4 Använda sopvalsen	23
6.4.1 Driftläge (OptiFloat®).....	25
6.5 Tömma uppsamlingsbehållaren	25
6.6 Justera drifthöjden.....	26
6.7 Sidoborste.....	27
6.7.1 Ställa in sidoborsten	28
6.8 Vattenspraysystem	28
6.8.1 Användning av vattenspraysystemet	29
6.9 Transportläge	30
6.10 Förvaring av redskapet.....	30
7. MONTERA EN SIDOBORSTE	31
7.1 Kvalifikationskrav för monteringsarbete:	31
7.2 Säkerhetsanvisningar för hydrauliska monteringar	32
7.3 Dra åt hydrauliska anslutningar	32
7.4 Montera en sidoborste eller byta monteringsida.....	34

8. UNDERHÅLL OCH SERVICE	36
8.1 Inspektion av hydraulkomponenter	36
8.2 Rengöring och smörjning	37
8.3 Borste	37
8.3.1 Sidoborste	38
8.3.2 Sidoborstkjolarna och gummikantplattan	38
8.4 När maskinen är förbrukad	38
9. GARANTIVILLKOR.....	39

I. Förord

Avant Tecno Oy vill tacka dig för att du har köpt det här arbetsredskapet till din Avant-lastare. Det har utformats och tillverkats baserat på många års erfarenhet inom produktutveckling och tillverkning. Genom att bekanta dig med den här handboken och följa anvisningarna, säkerställer du din egen säkerhet och säkrar tillförlitlig drift av och en lång livslängd för utrustningen. Läs anvisningarna noggrant innan du börjar använda utrustningen eller utför underhåll på den.

Syftet med denna handbok är att hjälpa dig med:

- att manövrera utrustningen på ett säkert och effektivt sätt
- att upptäcka och förebygga eventuella farliga situationer
- att hålla utrustningen i gott skick och säkerställa en lång livslängd för den

Med dess anvisningar kan till och med en oerfaren användare använda arbetsredskapet och lastaren på ett säkert sätt. Handboken innehåller viktiga anvisningar också för erfarna AVANT-operatörer. Se till att alla personer som använder lastaren har fått tillräcklig handledning och att de har bekantat sig med handböckerna för lastaren, varje arbetsredskap som används och samtliga säkerhetsanvisningar innan utrustningen tas i bruk. Det är förbjudet att använda utrustningen för andra ändamål eller på något annat sätt än vad som beskrivs i den här handboken. Ha den här handboken nära till hands under utrustningens hela livslängd. Om du säljer eller överlämnar utrustningen till en tredje part, ska du se till att överlämna den här handboken till den nya ägaren. Om handboken går förlorad eller skadas, kan du begära en ny från din lokala Avant-återförsäljare eller från tillverkaren.

Utöver säkerhetsanvisningarna som finns i den här instruktionsboken, måste du efterleva alla arbetsmiljölagar, lokala lagar och andra regler rörande användningen av utrustningen. Särskild uppmärksamhet ska fästas på de regler som gäller användning av utrustningen på allmänna vägområden. Kontakta din Avant-återförsäljare för mer information om lokala regler innan du använder lastaren på allmänna vägar.

Kontakta din lokala AVANT-återförsäljare beträffande eventuella frågor, reervdelar eller några som helt problem som kan uppstå i samband med driften av din maskin.

Den här handboken är en översättning av de ursprungliga anvisningarna på engelska. På grund av fortlöpande produktutveckling, kan en del detaljer i den här handboken skilja sig något från din utrustning. Bilderna i den här handboken kan visa tillvalsutrustning eller funktioner som för närvarande inte är tillgängliga. Vi förbehåller oss rättigheten att utan föregående meddelande ändra innehållet i den här handboken. Copyright © 2023 Avant Tecno Oy. Alla rättigheter förbehålles.

Varningssymboler i denna handbok.

Följande varningssymboler används i den här handboken. De indikerar faktorer som måste tas hänsyn till, detta för att minska risken för personskador och skador på egendom:



VARNING VARNINGSSYMBOL

Denna symbol betyder: **“Varning, var uppmärksam! Det handlar om din säkerhet!”**

Läs noggrant meddelandet som följer, det varnar för en omedelbar risk som kan ge upphov till allvarliga personskador.

Varningssymbolen och tillhörande säkerhetsmeddelande indikerar viktig information om säkerhet i denna handbok. Den används för att rikta uppmärksamheten på instruktioner som rör din personliga eller andras säkerhet. Var uppmärksam när du ser denna symbol, det handlar om din säkerhet, läs noggrant meddelandet som följer och informera även andra operatörer.

FARA

Detta signalord betecknar en farlig situation som, om den inte undviks, kommer att orsaka dödsfall eller allvarliga personskador.

VARNING

Detta signalord betecknar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan orsaka dödsfall eller allvarliga personskador.

OBSERVERA

Detta signalord används när mindre skador kan uppstå om instruktionerna inte följs ordentligt.

OBS!

Detta signalord indikerar information om korrekt användning och underhåll av utrustningen.

Underlåtenhet att iaktta anvisningarna som symbolen indikerar, kan leda till att utrustningen går sönder eller andra egendomsskador.

2. Avsett användningsändamål

AVANTS Sopvals med uppsamlare 1500 är ett redskap konstruerat och tillverkat för att användas med de AVANT kompaktlastare som visas i tabell 1. Sopvalsem med uppsamlare är avsedd att avlägsna sand, fint grus och annat smått material från större gårdar, gator eller andra jämna och hårda ytor. Sopvalsem lämpar sig även väl för professionell användning. Den kraftfulla insamlaren avlägsnar små material från ytor med en enda svepning och lämnar ytan helt ren. Sopvalsem med uppsamlare är inte lämplig för att samla in större skräp med, såsom engångsmuggar, lådor eller andra liknande material där andra borsttyper, såsom behållarborsten, kunde vara lämpligare att använda.

Sopvalsem med uppsamlare drivs direkt av en hydraulmotor. Även insamlingsbehållarens öppningsmekanism är hydraulisk och kräver inte någon ytterligare utrustning på lastaren för att fungera. Med sidoborsten blir det enkelt att rengöra trottoarkanter och områden nära väggar. En eller två sidoborstar kan monteras på vardera sidan eller på båda sidor av sopvalsem med uppsamlare, och båda kan användas samtidigt med huvudborsten. För att minska dammbildning under driften finns ett vattenspraysystem tillgängligt som tillval och det inkluderar även munstycket för sidoborsten. Sopvalsem med uppsamlare är endast avsedd för användning utomhus. Den kan endast användas som uppsamlare från lastarens förarsäte, så att sopvalsem vilar stadigt på marken stödd på dess egna hjul.

Den här instruktionsboken innehåller anvisningar beträffande montering av ytterligare komponenter, vilka omfattar hydrauliska aggregat. Säkerhetsanvisningar och säkra arbetspraxis relaterade till hydrauliska aggregat måste följas noggrant. Monteringsarbete ska endast utföras av personer som erhållit adekvat utbildning eller har erfarenhet av hydrauliska aggregat. Dessutom måste systemets säkerhet testas innan det tas i bruk. Konsultera din närmaste Avant-serviceställe.

Sopvals med uppsamlare 1500 är inte konstruerad för någon annan användning än vad som anges i den här bruksanvisningen och får inte användas för andra ändamål än vad som är avsett.

Tabell 1 - Sopvals med uppsamlare 1500 - Kompatibilitet med Avantlastare

Avant	220 serie 2 225 225LPG	313S 320S	420 423	520 523 525LPG 528 530	630 635 640 645i 650i	735 745 750 755i 760i	850 860i	e5 e6
A35602	-	-	-	(•)	•	•	•	-
A35918	-	-	-	(•)	•	•	•	-
A35919	-	-	-	(•)	•	•	•	-

Rekommendationerna beträffande kompatibilitet är baserade på lastarens bredd, lyftkapacitet och tillräcklig brytkraft. Normalt ska redskapets bredd ungefärligt matcha bredden på lastaren. Om man använder ett för brett redskap minskar den verkliga brytkraften (skoptippskapaciteten) och den totala prestandan.

Det rekommenderas att endast använda redskapet med lastare märkta med i tabell 1. Vid användning av modeller markerade med (•), kan det hända att full prestanda inte kan uppnås. Ytterligare motvikter kan även krävas. För frågor beträffande kompatibilitet med modeller som inte presenteras i tabellen, ska du kontakta din Avant-återförsäljare.

3. Säkerhetsanvisningar för användning av arbetsredskapet

Tänk på att säkerheten beror på flera faktorer. Kombinationen av lastare och redskap är mycket kraftfull och felaktig eller vårdslös användning eller underhåll kan orsaka allvarliga personskador eller skador på egendom. På grund av detta måste alla maskinförare noggrant läsa instruktionsböckerna och bekanta sig med korrekt användning av både lastaren och redskapet innan idrifttagande. Använd inte redskapet om du inte helt har bekantat dig med dess användning och därmed sammanhängande risker.



FARA

Missbruk, vårdslös användning eller användning av ett redskap som är i dåligt skick kan orsaka risk för allvarliga skador. Bekanta dig med lastarens kontroller, rätt kopplingsförfarande och korrekt sätt att manövrera redskapet på ett säkert område. Lär dig särskilt hur man stannar och stänger av utrustningen på ett säkert sätt. Läs alla säkerhetsföreskrifter noggrant.

Läs alla säkerhetsanvisningar noggrant innan du hanterar arbetsredskapet



VARNING

- När du ansluter ett redskap till lastaren **ska du se till att låsstiften i lastarens snabbkopplingsplatta är i den lägre positionen och att de har låst redskapet vid lastaren.** Lyft eller flytta aldrig ett olåst redskap.
- Det här redskapet är utformat för att användas av en användare åt gången. Låt ingen annan vistas i utrustningens riskområde medan den används.
- Transportera alltid redskapet så lågt som möjligt för att bibehålla en låg tyngdpunkt och håll teleskopbommen indragen medan du kör.
- **Risk för dammbildning - Damm som andas in kan orsaka allvarlig sjukdom.** Långvarig eller upprepade exponering för kvartsdamm kan orsaka allvarlig eller dödlig lungsjukdom. Myndigheter för arbetsmiljö och -säkerhet rekommenderar att begränsa exponeringen för damm på arbetsplatsen till ett minimum. Undvik om möjligt att sprida damm, håll lastarhytten fri från damm och använd andningsmask när det finns risk för dammspridning. Överväg att använda ett vattenspraysystem för att minska spridningen av damm.
- **Risk för att krossas under redskapet eller lastarbommen - Sänk ned redskapet stadigt på marken innan du lämnar förarsätet.** Säkerställ att redskapet har erforderligt stöd under underhåll och inspektioner. Lämn inte förarsätet när lastarbommen är lyft. Vistelse under ett upphöjt redskap eller en upphöjd lastarbom är farligt, eftersom bommen kan sänkas på grund av förlust av stabilitet, mekaniskt fel eller om en annan person manövrerar lastarens spakar.
- **Risk för att fastna - Håll avstånd från den roterande sopvalsen.** Lämn aldrig förarsätet medan borsten är i drift eller när styrspaken för hjälphydrauliken i lastaren är låst i påläge och håll ett säkerhetsavstånd om minst två meter från den aktiverade borsten. Håll händer och fötter på avstånd från delar i rörelse.
- **Risk för att träffas av utkastade föremål - Var uppmärksam och stanna maskinen om andra personer är närvarande.** Sopvalsen kan kasta ut små stenar, sand eller annat skräp. Stanna alltid sopvalsen om andra kommer närmare än 2 från sopvalsen.
- **Klämrisk - Rörlig axel.** Sopvalsens axel är monterad så att den kan röra sig upp och ner. Sänk alltid ned sopvalsen helt på marken, eller använd lämpliga stöd om du måste hantera den i upplyft läge.
- Se till att inte luta redskapet för högt upp, detta för att förhindra borsten från att tippa över den gångjärnsförsedda snabbkopplingsplattan.



- Kom ihåg att borsten kan slunga ut material eller objekt i hög hastighet. Manövrera inte utrustningen om borstskyddet inte är på plats.
- Stäng av lastaren och placera redskapet i en säker position, vilket visas i Säker stopprocedur, innan någon form av rengöring, underhåll eller justering.
- Håll uppsikt över omgivningen och eventuella andra personer och maskiner som rör sig i närheten. Var uppmärksam på terrängens konturer och andra risker, såsom grenar och träd som kan sticka in i förarhytten, lösa stenar och hala underlag.
- Se till att endast använda arbetsredskap i gott skick. Kontrollera arbetsredskapet noggrant med regelbundna intervaller. Modifiera inte arbetsredskapet på ett sätt som äventyrar dess säkerhet. Det är förbjudet att borra hål i arbetsredskapet och det är strikt förbjudet att svetsa eller på annat sätt fästa krokar eller andra objekt på arbetsredskapet.
- Använd endast utrustningen för dess avsedda ändamål. Annat användningsändamål kan skapa onödiga säkerhetsrisker och utrustningen kan skadas.
- Se till att lastaren är utrustad med erforderliga säkerhetsanordningar och att de fungerar som de ska. Användning av säkerhetsbälte är ett måste. Om det finns särskilda säkerhetsrisker med driftområdet, ska du använda lämplig säkerhetsutrustning.
- Läs även säkerhetsanvisningarna och anvisningarna om korrekt användning av lastaren i lastarens användarhandbok.



Fara för utslungade föremål - Håll kringstående på avstånd. Notera att redskapet kan slunga iväg sten, grus eller andra föremål i området med hög hastighet. Håll alltid ett säkerhetsavstånd på minst 2 meter till andra personer.



Risk för att välta - Undvik överlastning. Lastaren kan välta när man hanterar för tunga laster eller på grund av dynamiska rörelser som orsakas av körning med och hantering av tung last. Skjut inte ut teleskopbommen när lasten närmar sig lastarens lyftkapacitet eller när lastarbommen är i horisontellt läge. När du märker att lastarens bakhjul håller på att lyfta från marken eller om lastarens lastindikator (om en sådan monterats) avger en ljudsignal:



- Sänk lugnt ned lasten och dra in teleskopbommen.
- Undvik plötsliga ändringar i hastighet och riktning närhelst lasten är upplyft
- Använd ytterligare motvikter efter behov



WARNING

Risk för insnärjning och skada - Gå aldrig nära ett redskap som är igång. Den kraftfulla roterande axeln kan orsaka allvarliga skador på alla som kommer för nära den. Stäng alltid av redskapet enligt säker stopprocedur innan du går i närheten av det. Om det är absolut nödvändigt att gå i närheten av ett redskap som är i drift för att utvärdera redskapets skick eller under felsökning, ska du aldrig bära lösa kläder, långa halsdukar, smycken eller andra föremål som kan fastna i roterande delar. Bär vid behov hårnät/mössa för att förhindra att långt hår kommer i kontakt med de roterande delarna. Stäng av redskapet enligt säker stopprocedur före underhållsarbete eller service.



WARNING

Risk för krosskador - Låt aldrig någon gå under ett upplyft redskap eller lastbommen. Kom ihåg att lastbommen kan sänkas eller tippa även då motorn har stängts av. Lastaren är inte avsedd för att hålla laster upphöjda under längre perioder. Sänk alltid arbetsredskapet till en säker position innan du lämnar förarsätet.



3.1 Säker stopprocedur

Säker avstängning av redskapet innan du går nära det:



WARNING

Stäng alltid av redskapet enligt säker stopprocedur innan du lämnar förarsätet. Säker stopprocedur förhindrar att redskapet rör sig oavsiktligt. Observera att lastarbommen kan sänkas även när lastarmotorn är avstängd. Säker stopprocedur:

- Stoppa redskapet genom att sätta styrspaken för externhydrauliken i mittläget.
- Sänk ned bommen helt och sätt ner redskapet på marken.
- Stäng av lastarmotorn och aktivera parkeringsbromsen.
- Släpp ut resttrycket ur hydraulsystemet; för alla hydrauliska manöverspakar till sina ändlägen några gånger.
- Ta ut tändningsnyckeln för att förhindra oavsiktlig start.

3.2 Personlig skyddsutrustning

Kom ihåg att använda lämplig personlig skyddsutrustning:



- Bullernivån vid förarsätet kan överskrida 85 dB(A), beroende på lastarmodell och driftcykel. Långvarig exponering för högt ljud kan orsaka hörselskador. Bär hörselskydd när du arbetar med lastaren.



- Bär skyddshandskar.



- Bär skyddsskor närhelst du arbetar med lastaren.



- Bär skyddsglasögon när du hanterar hydrauliska komponenter.



- Använd andningsmask när du manövrerar i dammiga förhållanden.

4. Tekniska specifikationer

Tabell 2 - Sopvals med uppsamlare 1500 - Tekniska specifikationer

Produktnummer	A35602	A35918	A35919
Sopvals med uppsamlare 1500 utan tillval:	x		
Sopvals med uppsamlare 1500 med en sidoborste:		x	
Sopvals med uppsamlare 1500 med en sidoborste och vattenspraysystem:			x
Sidoborste:	-	A35698	A35698
Vattenspraysystem:	-	-	A35642
Arbetsbredd:	~1500 mm	~1800 mm	~1800 mm
Total bredd:	1825 mm	2000 mm	2000 mm
Vikt:	425 kg	450 kg	470 kg
Uppsamlingsbehållare:	370 l, hydraulisk öppning		
Borsttyp:	550 mm individuellt utbytbara nylonborstskivor sidoborste: diameter 350 mm, nylon & stål		
Vattenspraysystem:	150 l, tomvikt 17 kg		
Rekommenderat hydraulflöde:	50–60 l/min.		
Maximal inmatning av hydraulkraft:	70 l/min., 22,5 MPa (225 bar)		
Kompatibla AVANT lastarmodeller:	Se tabell 1, Avsett användningsändamål		
Tillval			
Sidoborste:	A35698		
Vattenspraysystem:	A35642	A35642	-

4.1 Redskapets säkerhetsdekalering och huvudkomponenter

Nedan listas de dekaleringar och märkningar som finns på redskapet. De måste vara synliga och läsbara på utrustningen. Ersätt otydlig eller saknad etikett. Nya etiketter finns tillgängliga via din återförsäljare eller kontaktinformationen som finns på höljet.



Se till att alla varningsdekaleringar är läsbara. Varningsskyltarna innehåller viktig säkerhetsinformation och de hjälper dig att identifiera och komma ihåg faror relaterade till utrustningen. Byt ut skadade eller saknade varningsdekaleringar med nya.



A46771



A46772



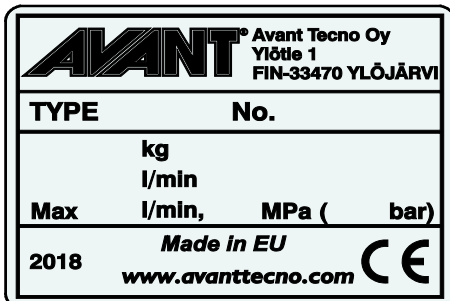
A46799



A46803



A46806

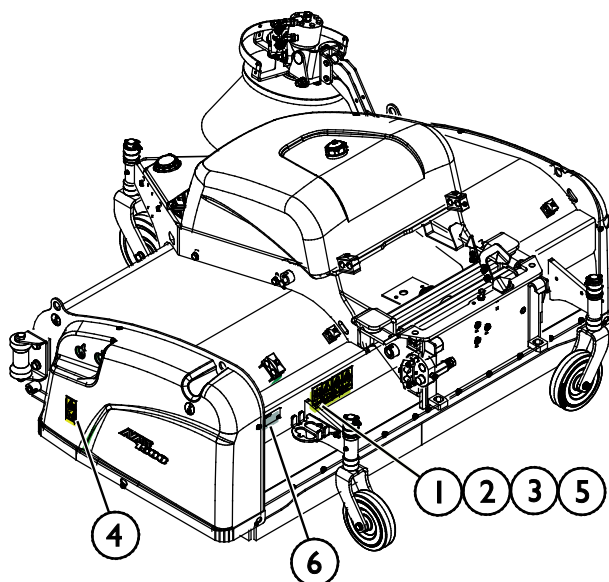


Arbetsredskapets typskylt A423077

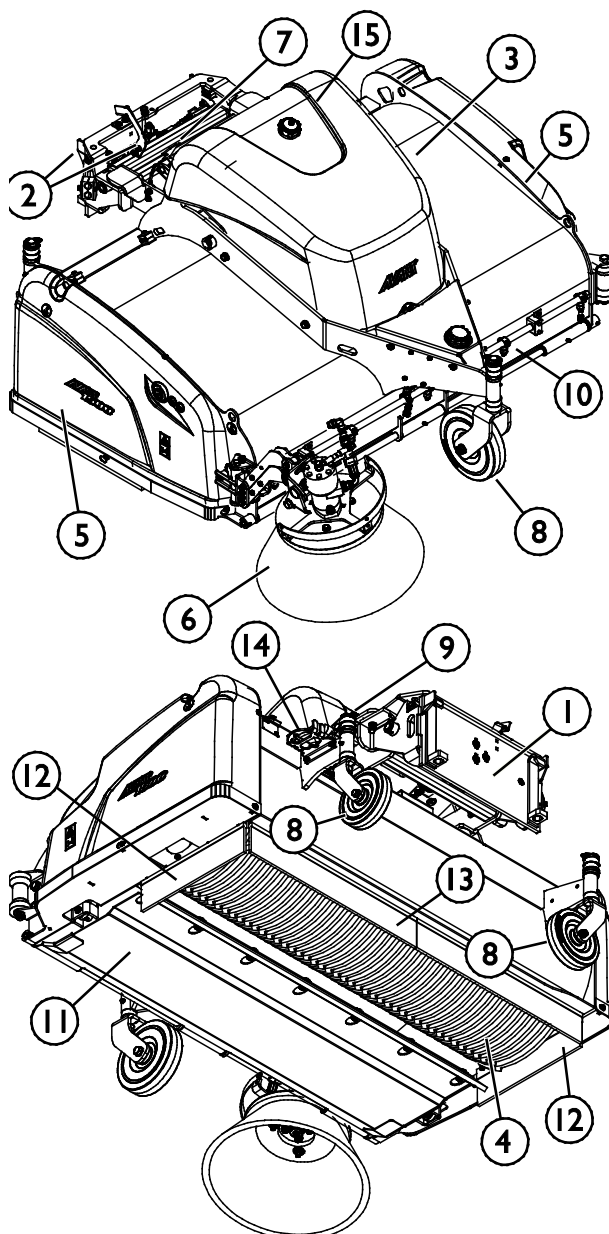
För att fästa en ny dekal: Rengör ytan noggrant för att avlägsna allt fett. Låt det torka helt. Dra av skyddsfilmerna på dekalerna och tryck hårt för att fästa. Var försiktig så att du inte rör dekalens lim.

Tabell 3 - Dekalplaceringar och varningsmeddelanden

Dekal		Varningsmeddelande
1	A46771	Läs anvisningarna innan användning.
2	A46772	Gå aldrig under ett upphöjt redskap eller en upphöjd lastarbom; håll dig på avstånd från upphöjd utrustning.
3	A46803	Risk för krosskador, flytande redskapskonsol och vridning i sidled. Håll dig på avstånd från komponenter i rörelse.
4	A46799	Se upp för föremål som slungas ut; håll ett säkerhetsavstånd till utrustningen. (<Säkerhetsavstånd>), 2 st.
5	A452806	Hydrauloljeflöde 60 l/min
6	A423077	Typskylt


Tabell 4 - Sopvals med uppsamlare 1500 - Huvudkomponenter

1	Avant snabbkopplingsplatta och OptiFloat® flytsystem
2	OptiFloat® flytsystem indikatorpilar (röda, 4 st.)
3	Ram inklusive insamlingsbehållare
4	Huvudborste
5	Sidoskyddsplatta på båda sidorna
6	Sidoborste *)
7	Hydraulisk ventil och säkerhetsventil
8	Stödhjul, 3 st.
9	Stödhjulsjustering på varje hjul
10	Vattenspraymunstycken *)
11	Insamlingsbehållarens lucka
12	Sidoborstskjol
13	Bakre borstskjol
14	Multikontakthållare
15	Tank och pump för vattenspraysystemet *)

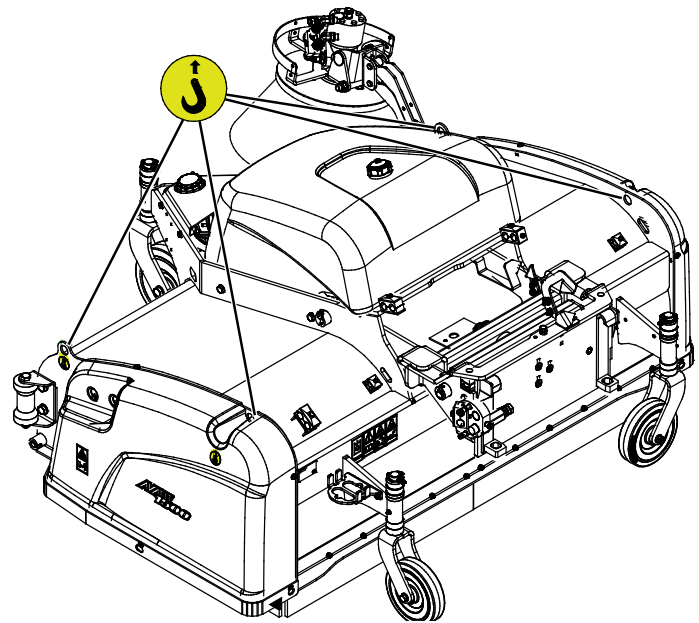


* Se tekniska specifikationer på sidan 12.

4.2 Lyft

Se till att redskapet är ordentligt säkrat mot oavsiktliga rörelser under lyftoperationen. Använd lämplig typ av lyfttillbehör, till exempel lyftband, kedjor eller krokar. Använd inte lyfttillbehör om det finns tecken på skada, deformation eller på annat sätt osäkra förhållanden.

Lyft redskapet i dess lyftpunkter, som visas på bilden intill.



5. Koppla arbetsredskapet

Det är enkelt och går snabbt att fästa redskapet på lastaren, men det måste göras med försiktighet. Redskapet monteras på lastarbommen med hjälp av snabbkopplingsplattan på lastarbommen och redskapets motsvarighet.

Om redskapet inte är låst på lastaren kan det lossna från lastaren och orsaka en farlig situation. Kör aldrig med lastaren och lyft aldrig lastbommen om redskapet inte är helt låst. Följ alltid kopplingsinstruktionerna nedan för att förhindra farliga situationer. Håll också säkerhetsinstruktionerna i denna handbok i minnet.

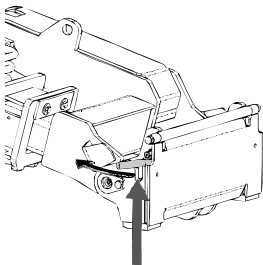


Klämrisik - Se till att ett olåst redskap inte kan röra sig eller välta. Uppehåll dig inte i utrymmet mellan redskapet och lastaren. Montera redskapet endast på jämna ytor.

Kör och lyft aldrig ett redskap som inte har låsts.

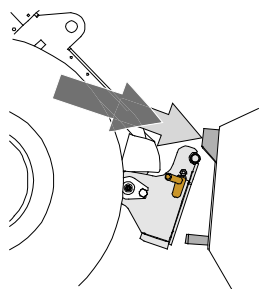
Avant snabbkopplingssystem:

Steg 1:



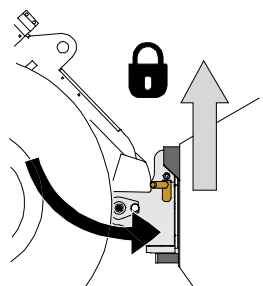
- Lyft upp snabbkopplingsplattans låsstift på lastaren och vrid dem bakåt till skåran, så att de är låsta i det övre läget.
- Om lastaren är utrustad med ett hydrauliskt låsningssystem för redskap, läs ytterligare anvisningar i lastarens bruksanvisning om användningen av låsningssystemet.
- Se till att hydraulslangarna och elkablarna är placerade så att de inte kommer in mellan kopplingsplattan på lastaren och redskapet, och att de inte heller kan klämmas eller skavas mot vassa kanter.

Steg 2:



- Vrid snabbkopplingsplattan hydrauliskt till en snett framåtlutande position.
- Kör lastaren på redskapet. Om din lastare är utrustad med en teleskopbom kan du använda denna.
- Inrikta de övre stiften på lastarens snabbkopplingsplatta så att de hamnar under motsvarande konsoler på redskapet.

Steg 3:



- Lyft upp bommen lite grann – dra bommens styrspak bakåt för att lyfta redskapet lite från marken.
- Vrid bommens styrspak åt vänster för att vrida snabbkopplingsplattans bottensektion på lastaren mot redskapet.
- Lås låsstiften manuellt eller lås den hydrauliska låsningen.
- **Kontrollera alltid att båda låsstiften har låsts.**

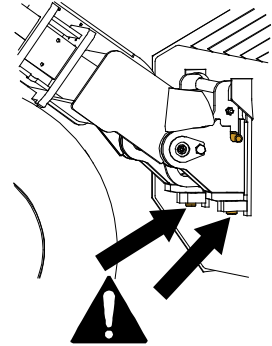


Klämrisk - Undvik att välta redskapet. Överdriven lutning eller lyftning av ett olåst redskap ökar risken för att redskapet ska välta. Använd inte automatisk låsning av låsstiften när redskapet lyfts mer än en meter från marken. Tippa eller höj inte redskapet mer om låsstiften inte återgår till normalläge när du tippar. Sänk ned redskapet på marken och säkra låsningen manuellt.



Risk för fallande objekt - Förhindra att redskapet faller ner.

Ett redskap som inte har låsts helt till lastaren kan falla på bommen eller mot maskinföraren, eller hamna under lastaren vid körning, vilket skulle leda till förlust av kontroll av lastaren. Kör och lyft aldrig ett redskapet som inte har låsts. Se till att låsstiften är i det nedre läget och när igenom redskapets fästen på båda sidor innan du flyttar eller lyfter redskapet.



Säkerställ att lastaren är kompatibel med redskapet. Förutom redskapets mekaniska kompatibilitet måste lastarens stabilitet, eventuell överbelastning av redskapet och lastarens styrsystems kompatibilitet säkerställas. Om du använder redskapet med en lastare som inte är lämplig att använda med den redskapsmodell du har, finns det risk att maskinen välter och att redskapet skadas på grund av överbelastning, förutom riskerna relaterade till okontrollerade rörelser hos redskapet och dess delar. Konsultera din Avant-återförsäljare innan du använder det här redskapet om din lastare inte finns listad i tabell 1 på sidan 7.

5.1 Fastsättning av hydraulkopplingar

På Avants lastare ansluts hydraulslangarna med en multikoppling. Om du har en äldre lastare i Avant 300–700-serien med konventionella kopplingar, och du vill byta till multikopplingssystemet, ska du kontakta din Avant-återförsäljare eller serviceställe för anvisningar eller installationservice.



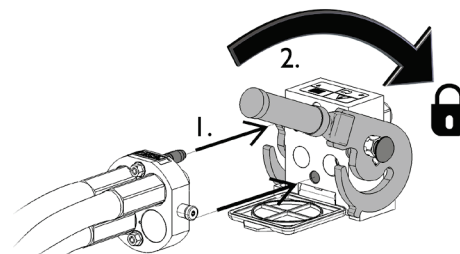
Risk för att redskapet kommer i rörelse och att hydraulolja sprutar ut - Koppla aldrig till eller från snabbkopplingar eller andra hydrauliska komponenter medan externhydraulikens styrspek är låst i på-läget eller om systemet är trycksatt. Om du ansluter eller kopplar ifrån hydraulkopplingar medan systemet är trycksatt, kan det leda till oavsiktliga rörelser hos arbetsredskapet eller utslungning av högtrycksvätska, vilket kan leda till allvarliga skador och brännskador. Följ den säkra stopproceduren innan du kopplar ifrån hydrauliken.

OBS!

Håll alla rördelar så rena som möjligt; använd skyddslocken både på arbetsredskapet och på lastaren. Smuts, is, etc. kan det göra märkbart svårare att använda rördelarna. Lämna aldrig slangarna hängande på marken; placera kopplingarna på hållaren på arbetsredskapet.

Ansluta multikopplingssystemet:

1. Rikta in stiften i redskapets koppling med motsvarande hål i lastarens koppling. Multikopplingen ansluter inte om redskapets kontakt är upp och ned.
2. Anslut och lås multikopplingen genom att vrida spaken mot lastaren.

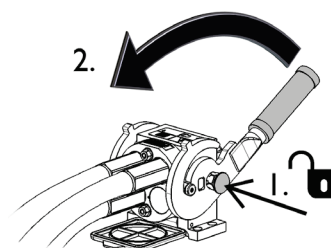


Spaken bör vara enkel att flytta hela vägen till dess låsposition. Om spaken inte glider smidigt, ska du kontrollera inriktningen och positionen för kopplingen och rengöra kontaktarna. Stäng även av lastaren och frigör resterande hydrauliskt tryck.

Koppla från multikopplingssystemet:

Innan du kopplar från, ska du ställa ned redskapet på en fast och jämn yta.

1. Stäng av lastarens externhydraulik.
2. Medan du trycker på upplåsningsknappen, vrid spaken för att koppla från kontakten.
3. När du är klar med åtgärden, sätt multikopplingen i dess hållare på redskapet.



Koppla från hydraulslangar:

Innan du kopplar från rördelarna, sänk ned arbetsredskapet till en säker position på en fast och jämn yta. Vrid styrspaken i hjälphydrauliken till dess neutrala läge.

OBS!

När du kopplar loss redskapet, koppla alltid först från hydraulkopplingarna innan du låser upp snabbkopplingsplattan, detta för att förhindra slangskador och oljeläckage. Återmontera skyddslocken på kopplingarna för att förhindra orenheter från att komma in i hydraulsystemet.

Frigöra resterande hydrauliskt tryck:

Om det fortfarande finns resttryck i arbetsredskapets hydraulsystem, går det ofta att koppla från hydraulkopplingarna, men det kan bli svårt att koppla dem nästa gång. Om rördelarna inte går att ansluta, måste resttrycket frigöras genom att vrida på styrspaken i lastarens hjälphydraulik när motorn är avstängd. Säkerställ att det inte kvarblir något resttryck i arbetsredskapets hydraulsystem genom att stänga av lastarens motor och flytta lastarens styrspak för hjälphydraulik bakåt och framåt innan du kopplar från kopplingarna.

5.2 Elektrisk anslutning

Elkontakten får endast anslutas när redskapet är utrustat med vattenspraysystem. Om vattenspraysystemet inte är installerat kan du hoppa över denna del av manualen.

Redskapets elektriska funktioner:

Det elektriska vattenspraysystemet kan styras med den standardmässiga elselen som levereras med redskapet, Opticontrol®, eller med lastarens strömbrytarpaket.

5.2.1 För att ansluta redskapets elsele till lastaren

Det finns tre sätt att ansluta den elektriska kontakten, beroende på utrustningen på lastaren och redskapet. Dessa alternativ listas och förklaras nedan.

1. Om din lastare inte är utrustad med Opticontrol® eller strömbrytarpaketet:

Använd den separata kabelsatsen med en strömbrytare som medföljer redskapet. Anslut kabeln till 12 V-uttaget intill lastarens förarplats och till eluttaget på redskapet.

1. Elektrisk kontakt, ansluts till 12 V-uttaget intill lastarens förarplats.

Mer information om lastarens eluttag finns i lastarens bruksanvisning.

2. PÅ-AV-knapp

Placera brytaren i hytten där den är lättåtkomlig, men inte kan aktiveras oavsiktligt.

3. Anslut till eluttaget på redskapet.

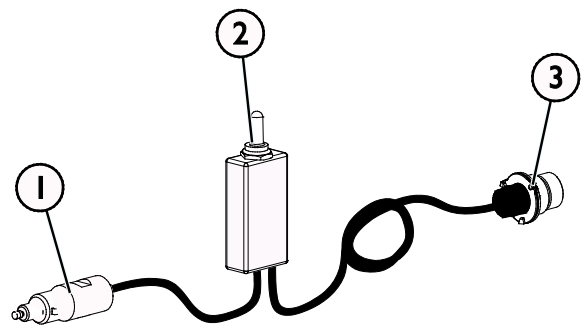
Om redskapet är utrustat med ett eluttag som är integrerat i redskapets multikontakt, koppla loss elkabeln från multikontakten.

2. Om din lastare är

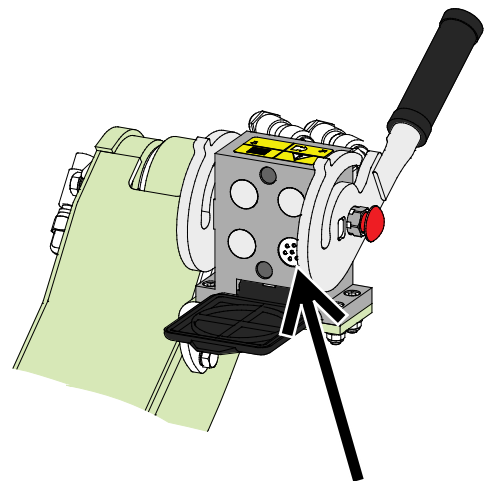
- utrustad med Opticontrol® eller
- strömbrytarpaketet och lastaren är tillverkad efter 2016:

Om eluttaget är integrerat i multikontakten ansluts redskapets elektriska kabelsele när multikontakten ansluts. Rengör båda multikontakterna innan du ansluter multikontakten.

Den separata kabelselen A34731 behövs inte i detta fall.



Kabelsele A34731



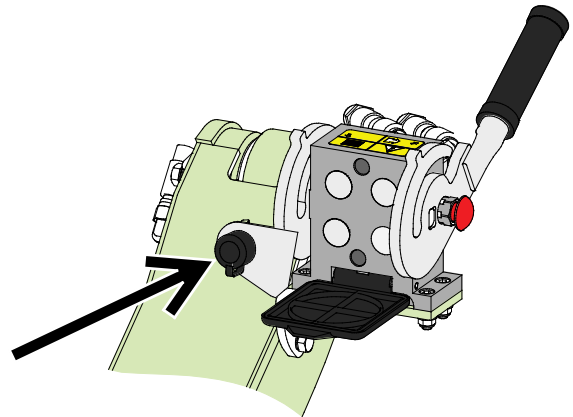
Opticontrol®, eller strömbrytarpaket, för lastare tillverkad 2016 eller senare

3. Om din lastare är

- utrustad med strömbrytarpaketet och lastaren är tillverkad **före** 2016:

Om det finns ett eluttag nära lastarens multikontakt, koppla bort elkontakten från multikontakten och anslut den till lastarens elkontakt.

Den separata kabelselen A34731 behövs inte i detta fall.



Strömbrytarpaket, lastare tillverkad före 2016

OBS!

Se till att elkablarna inte fastnar, kläms eller sträcks när utrustningen rör sig. Mer information om lastarens eluttag finns i lastarens bruksanvisning.

5.3 Stödkonsoler för förvaring/transport

Sopvalsens axel har ett flytsystem för att upprätthålla korrekt marktryck under drift. För att förhindra att sopvalsens vikt böjer borsthåren permanent då den inte används finns det förvaringsstöd inuti sidopanelerna på båda sidor om sopvalsen.

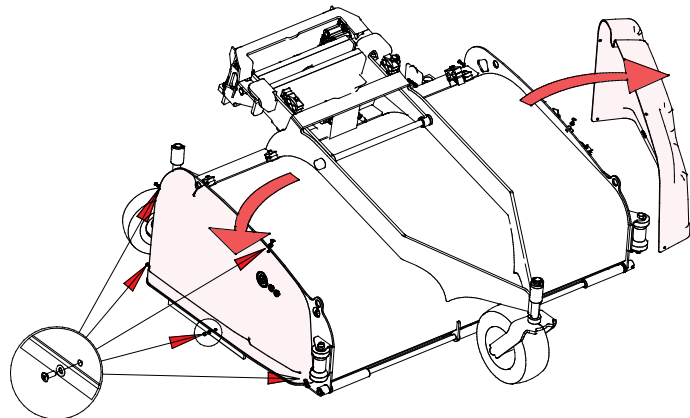
OBS!

Innan sopvalsen med uppsamlare tas i bruk för första gången, måste stödkonsolerna som håller upp borsten frigöras på båda sidorna om redskapet.

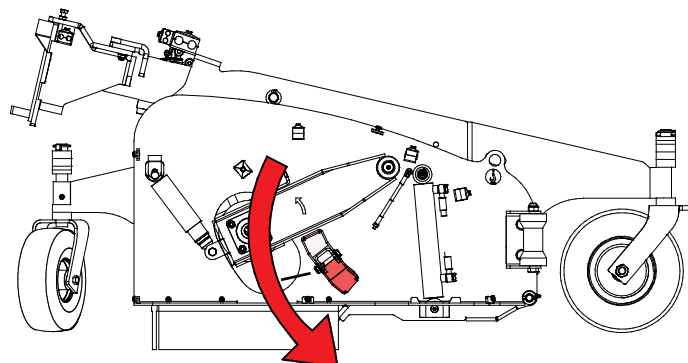
Gör så här för att montera eller frisläppa förvaringsstöden:

1. Avlägsna sideskydden på båda sidor om sopvalsen med uppsamlare.

Skydden hålls på plats med fem skruvar på vardera sida.



2. Frisläpp de röda stödkonsolerna till deras lägsta position.



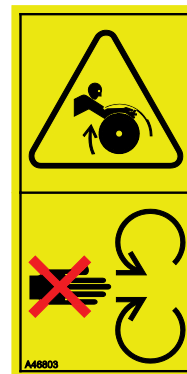
6. Använda borsten

Kontrollera redskapet och arbetsområdet en gång till innan du börjar arbeta och se till att alla hinder har avlägsnats från arbetsområdet. En snabb inspektion av utrustningen och arbetsområdet före användning är ett sätt att säkerställa säkerheten och bästa prestandan. Öva på att använda redskapet och dess styrspakar i ett öppet och säkert område. Om du inte är bekant med lastaren som ska användas rekommenderas du att öva på användningen av den utan redskap.



VARNING

Risk för insnärjning - Lämna inte förarsätet medan borsten är i drift. Håll ett säkerhetsavstånd på minst 2 meter mellan borsten och andra personer, stoppa borsten och sänk ned den helt närhelst andra personer befinner sig i närheten av maskinen. Utför aldrig något som helst underhålls- eller justeringsarbete om det finns risk för att sopvalsen startar oavsiktligt. Stäng av lastarmotorn, stäng av externhydrauliken och sänk ned lastarbommen innan du går nära redskapet.



VARNING

Fara för utslungade föremål - Håll kringstående på avstånd. Notera att redskapet kan slunga iväg sten, grus eller andra föremål i området med hög hastighet. Håll alltid ett säkerhetsavstånd på minst 2 meter till andra personer.



VARNING

Risk för att välta - Undvik överlastning. Lastaren kan välta när man hanterar för tunga laster eller på grund av dynamiska rörelser som orsakas av körning med och hantering av tung last. Skjut inte ut teleskopbommen när lasten närmar sig lastarens lyftkapacitet eller när lastarbommen är i horisontellt läge. När du märker att lastarens bakhjul håller på att lyfta från marken eller om lastarens lastindikator (om en sådan monterats) avger en ljudsignal:

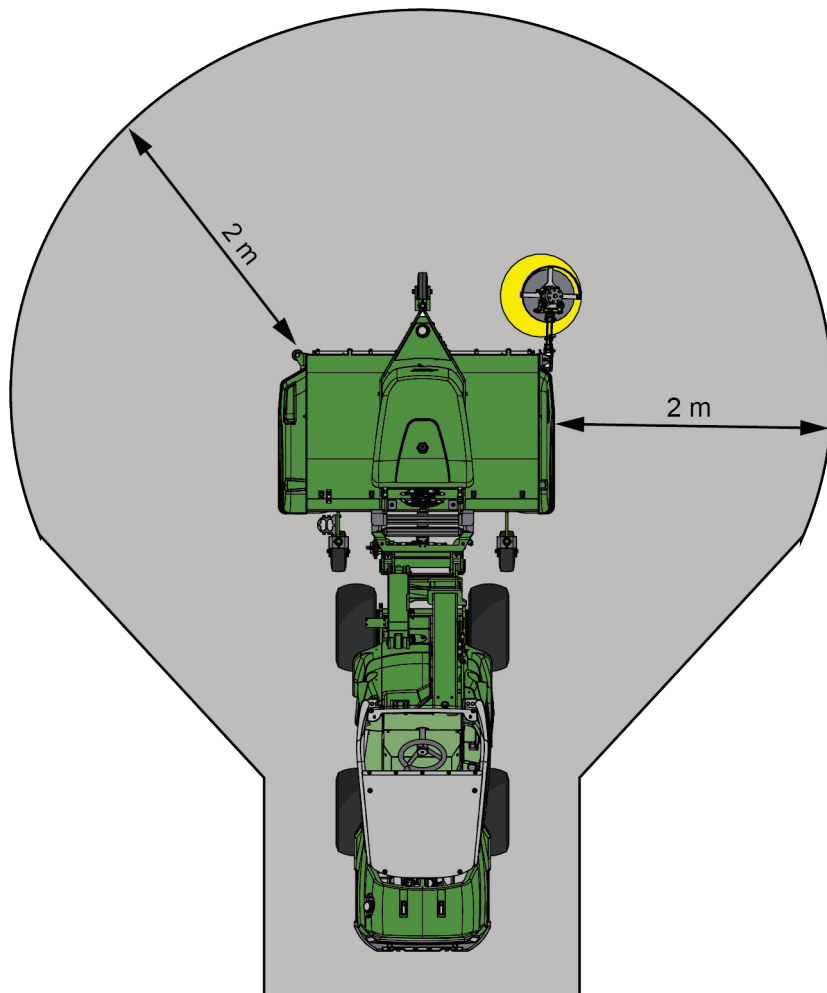


- Sänk lugnt ned lasten och dra in teleskopbommen.
- Undvik plötsliga ändringar i hastighet och riktning närhelst lasten är upplyft
- Använd ytterligare motvikter efter behov

6.1 Säkerhetsavstånd

Minsta säkerhetsavstånd från redskapet är 2 meter. Stanna omedelbart redskapet om någon kommer närmare än säkerhetsavståndet.

Låt inte någon komma närmare än 2 meter från redskapet. En roterande sopvals kan slunga iväg föremål med mycket hög hastighet, vilket skapar allvarlig fara för användaren och andra personer som befinner sig inom ett avstånd på upp till 30 m från redskapet. Använd t.ex. trafikkoner, skyltar, band med hög synlighet och staket för att varna andra och för att hålla dem borta från arbetsplatsen. Låt också en annan person se till att inte någon kommer för nära.



6.2 Kontroller före användning

- Innan du inleder arbetet ska du avlägsna större föremål, som inte kan samlas in med borsten från arbetsområdet.
- Kör försiktigt i ojämn terräng och observera vilken effekt tung last framtill på lastaren har på dess stabilitet och hantering.
- Före varje användning ska du kontrollera borstens funktion och säkerställa att borsten roterar fritt. Kontrollera att det inte finns något snöre eller annat främmande material som har surrat fast runt borsten. Kontrollera även skicket på och inställningen av sidoborsten.
- Säkerställ att kringstående håller sig på ett tryggt avstånd när utrustningen används. Låt inte andra vistas i närheten av bommens riskområde eller direkt framför lastaren. Kontrollera dessutom alltid att det är säkert att backa med lastaren. Anta aldrig att kringstående håller sig där du senast såg dem; i synnerhet barn dras ofta till rörlig utrustning.
- Kontrollera redskapets och lastarens allmänna skick samt att hydraulolja inte läcker ut. Gör de dagliga kontrollerna av lastaren, se lastarens bruksanvisning. Redskapet får inte användas om lastarens hydraulsystem eller redskapet är defekt. Se kapitel 9 för underhållsanvisningar.
- Använd endast redskapet och lastarens styranordningar från förarplatsen. Säkerställ att lastaren och redskapet används på ett säkert sätt och för det avsedda ändamålet. Låt inte barn använda utrustningen.
- Kom ihåg rätt arbetsmetoder och lämna inte förarplatsen i onödan.



VARNING

Fara för utslungade föremål - Håll kringstående på avstånd. Observera att borsten kan slunga ut sand, stenar, trästycken eller annat material långt från borsten även om borsten är utrustad med skyddskåpa. Stoppa sopvalsen omedelbart om andra befinner sig närmare än 2 meter från den.

OBS!

Rengör lastarens oljekylare regelbundet; se lastarens användarmanual för ytterligare instruktioner. Överhettning av oljan minskar effekten och påverkar livslängden hos de hydrauliska komponenterna i både redskapet och lastaren.

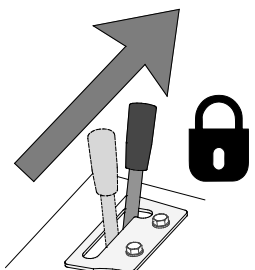
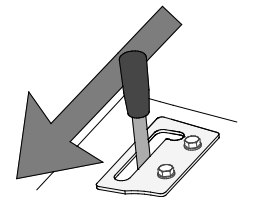
6.3 Kvalifikationer för maskinförare

Den som vill använda sopvalsen med uppsamlare måste:

- Vara bekant med redskapets avsedda användning.
- Veta hur man använder lastaren på ett säkert sätt under olika driftförhållanden.
- Läsa och alltid följa instruktionerna i den här bruksanvisningen om redskapets användning.
- Förvara denna samt lastarens bruksanvisning tillgängligt.
- Säkerställ att lastaren och arbetsredskapet används på ett säkert sätt och för det avsedda ändamålet.
- Låt aldrig barn använda utrustningen.
- Använd aldrig lastaren eller arbetsredskap när du är påverkad av alkohol, droger, läkemedel som kan påverka omdömesförmågan eller orsaka sömnhet eller om du av andra, medicinska inte är kapabel att använda utrustningen.
- Fullborda eventuell obligatorisk utbildning som krävs av arbetsgivaren innan användning.

6.4 Använda sopvalsen

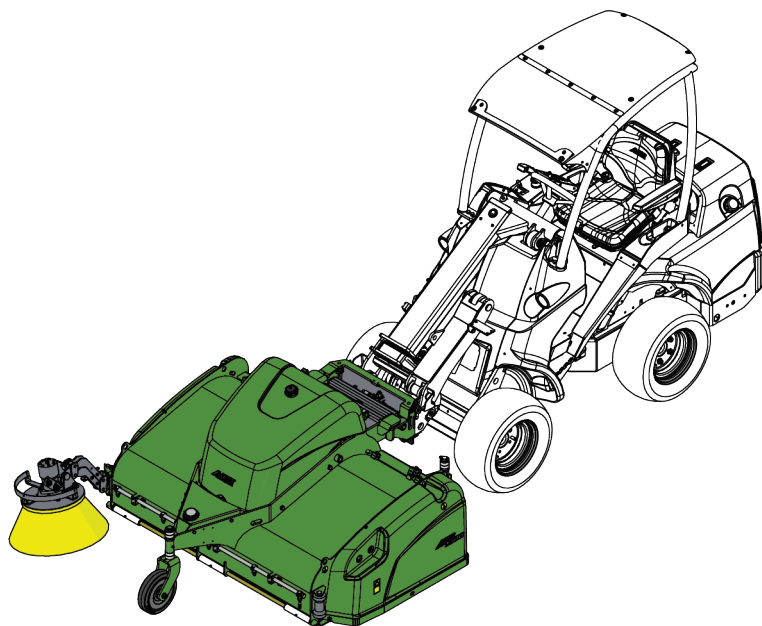
Borsten manövreras med lastarens hjälphydraulik. Borsten har två driftlägen:

Hjälphydraulikens styrspak: (eller elektriska styrspaksknappar):	Borsten på dess stödhjul:	Borsten upplyft från marken:
	Borstrotation	Stängd insamlingsbehållare
	-	Öppen insamlingsbehållare

OBS!

Kontrollera förvaringsstödens position innan du använder redskapet. Se anvisningarna i denna handbok.

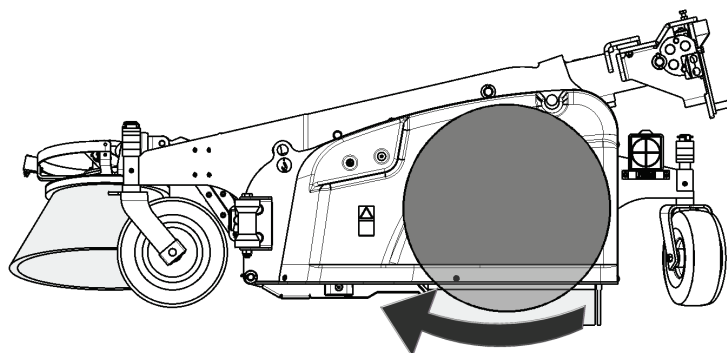
Manövrera lastarens styrdon och dess redskap mjukt och försiktigt och undvik skarpa kurvor och plötslig förändring av hastighet eller riktning närhelst du använder sopvalsen med uppsamlare.



Drifriktning:

Borsten är endast avsedd att rotera i dess normala drifriktning, så att borsten fungerar som insamlingsborste.

Vid förflyttning av hjälphydraulikens styrspak mot dess låsta position roterar borsten såsom visas på den intilliggande bilden.



OBS!

Förhindra att borsthåren skadas genom att inte köra lastaren med borsten nedsänkt på marken utan att den roterar.

Rotationshastighet:

Uppnå bästa insamlingsresultat genom att använda högt motorvarvtal. Beroende på lastarmodellen och körhastigheten, kan en eller två hydraulpumpar användas. Observera att en onödigt hög rotationshastighet sliter ned borsten snabbare, så hastigheten bör ställas in efter drifförhållandena, materialet som hanteras och körhastigheten.

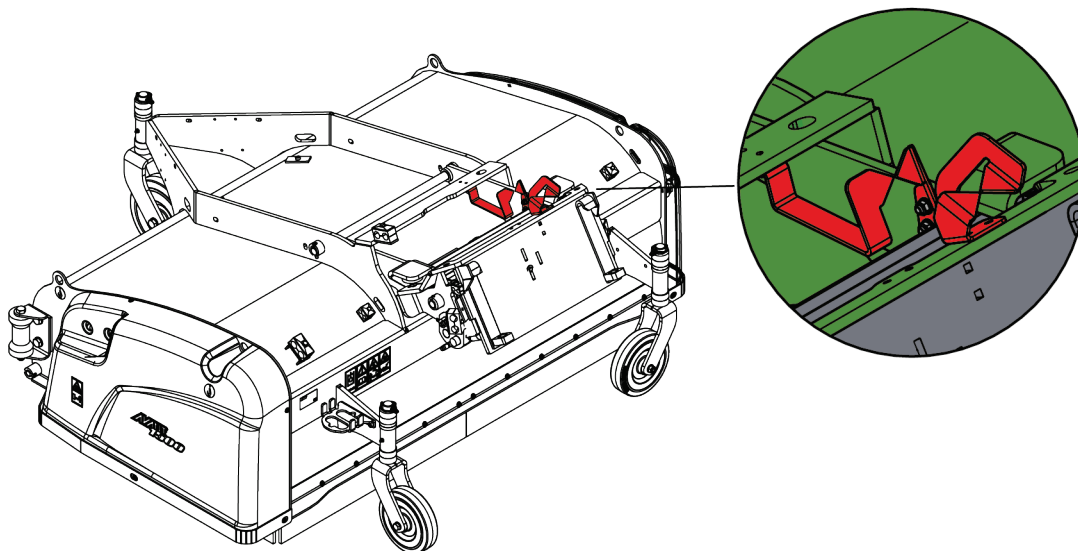
OBS!

Manövrera redskapet och håll hydraulfloppet inom det rekommenderade området. Överskrid aldrig den maximala imatningen av hydraulenergi.

6.4.1 Driftläge (OptiFloat®)

Redskapet är utrustat med ett mekaniskt flytsystem, vilket möjliggör effektiv drift i ojämna terränger. Begreppet flytsystem avser en länkkoppling som tillåter redskapet att följa markytans konturer utan att lastarbommen behöver röra sig. OptiFloat® gör det möjligt att luta redskapet även i sidled och eliminerar behovet av hålla lastarbommen i flytläge.

Driftläget för flytsystemet kan justeras genom att använda de röda pilarna på redskapet som indikatorer. När de röda pilarna möts är systemet i korrekt läge, vilket visas i bilden nedan.



OBS!

Undvik att trycka redskapet för hårt mot marken med lastarbommen för att undvika att skada det när du ställer in gräsklipparens flytlänk till rätt arbetsläge. Använd lastarbommens lyft- och tiltrörelser försiktigt.

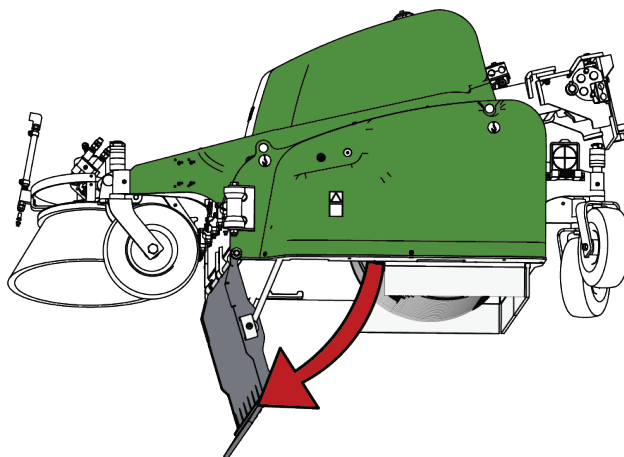
6.5 Tömning uppsamlingsbehållaren

När uppsamlingsbehållaren är på väg att fyllas eller om allt skräp redan är uppsamlat ska du stoppa sopvalsen och köra till tömningsplatsen med sopvalsen i horisontellt läge eller lätt framåtlutad, detta för att förhindra material från att spillas ut från uppsamlingsbehållaren.

För tömning öppnas uppsamlingslådan hydrauliskt i botten av redskapet enligt bilden intill.

Uppsamlingsbehållaren töms från förarsätet genom att styrspaken för externhydrauliken flyttas bort från sitt låsta läge när sopvalsen lyfts från marken.

För att få ut allt material från behållaren, kan du förflytta hjälphydraulikens styrspak framåt och bakåt snabbt ett par gånger, detta för att röra behållaren lite grann, men undvik att skaka eller banka borsten hårt.



OBS!

Hjälphydraulikens styrspak förflyttar insamlingsbehållarens öppningscylindrar när borsten är upplyft från marken. Se till att behållaren är helt stängd innan du sänker ned redskapet på marken.

6.6 Justera drifthöjden

Borstens drifthöjd kan justeras med plastbussningar på stödhjulens vertikala axlar. Vilka inställningar som är mest lämpliga beror på driftområdet och på materialet som hanteras. Dessutom bör höjden justeras i takt med att borsten slits.

1. Lyft arbetsredskapet något från marken med hjälp av lastaren och stäng av motorn.
2. Ta av saxsprinten från det bärande hjulets vertikala axel. Dra hjulet från dess fäste.
3. Flytta några plasthylsor ovanför stödet till dess undersida eller vice versa, beroende på om du vill höja eller sänka redskapet.
4. Tryck axeln tillbaka genom stödet och sätt tillbaka saxsprinten.
5. Upprepa stegen 2–4 för varje hjul. Säkerställ att alla hjulen är monterade på samma höjd.

Höjden är enklast att justera medan redskapet är något upphöjt från marken med lastaren.



Risk för krosskador - Att gå under lastarbommen eller ett redskap kan orsaka allvarlig skada eller dödsfall. Gå aldrig under lastarbommen och låt inte andra komma nära en upplyft bom eller ett redskap. Vistelse under ett upphöjt redskap eller en upphöjd lastarbom är farligt, eftersom bommen kan sänkas på grund av förlust av stabilitet, mekaniskt fel eller när en annan person manövrerar lastarens spakar. Sänk ned redskapet stadigt på marken i ett säkert läge innan du lämnar förarsätet.

Kom ihåg att lastarens bom kan sänkas eller tippa även då motorn har stängts av (krossrisk). Lastaren är inte avsedd för att hålla laster upphöjda under längre perioder. Sänk alltid arbetsredskapet till en säker position innan du lämnar förarsätet.



Rätt höjjustering:

Den hängande, flytande borstaxeln sänks ned till marken med rätt drifttryck. Sänk ne borste på dess hjul och ställ in flytläget till det rätta driftläget. Stödhjulen är rätt inställda när:

- insamlingsbehållarens gummikantplatta är nära borsten, men inte i kontakt med den
- sidoborstskjolarna är nära marken eller vidrör marken lätt

OBS!

Om borsten är inställd för lågt, kommer den att kräva mer effekt och borsten slits ned fort.

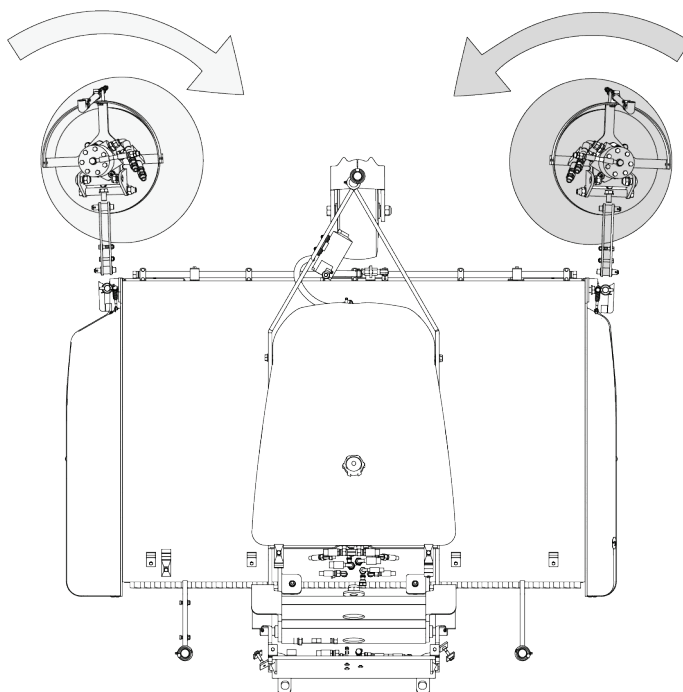
6.7 Sidoborste

Sopvalsen med uppsamlare kan utrustas med två sidoborstar.

Genom att använda sidoborstar förbättras räckvidden för sopvalsen med uppsamlare vid arbete till exempel nära väggar.

Sidoborstarna roteras av sina egna individuella hydraulmotorer.

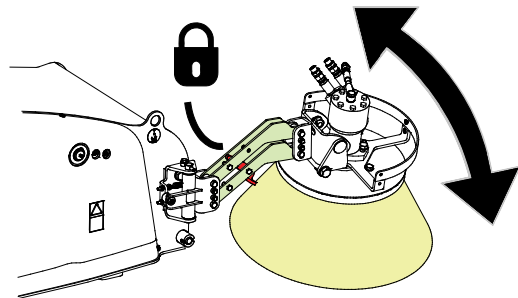
Sidoborstarna roterar så att de sveper material mot borstens främre del.



6.7.1 Ställa in sidborsten

Lyfta och sänka:

Om sidborsten inte behövs, kan den låsas i upphöjt läge med den röda låskonsolen.



Aktivering av sidborsten:

Sidborsten aktiveras eller stoppas med knoppen vid sopvalsens ventil.

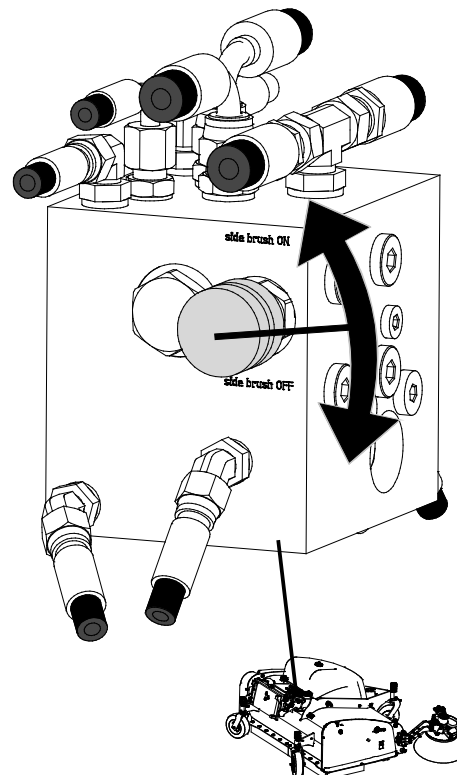
- Sidborsten aktiveras när skruven vrids medurs.

För att stoppa sidborsten:

- Vrid knoppen moturs för att stoppa sidborsten.

OBS!

Håll ventilreglaget i helt stängt eller öppet läge. Om du har inställningen i något annat läge kommer det snabbt att värma upp hydrauloljan. Ventilen är inte avsedd att styra sidborstens hastighet.



6.8 Vattenspraysystem

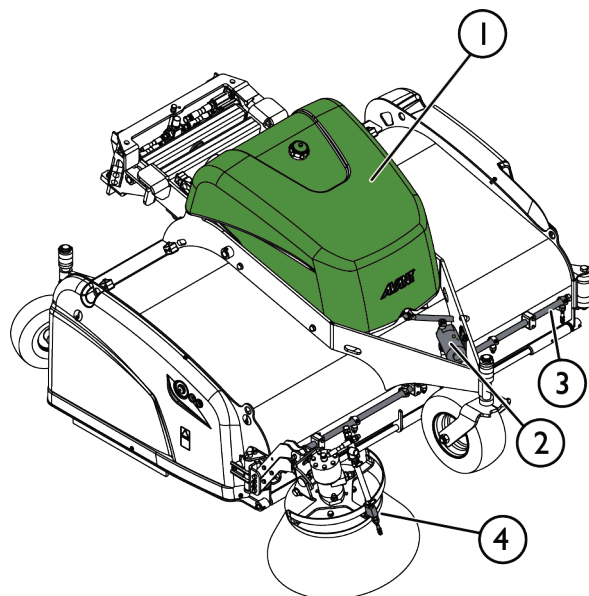
Ett vattenspraysystem finns tillgängligt för att minska spridningen av damm medan borsten används.

Systemet innehåller:

1. 150-liters vattentank
2. elektrisk pump och sugfilter
3. sprayrör med fem munstycken

Spraysystemet är endast avsett för sprayning av rent vatten. Det är inte tillåtet att använda lösningsmedel eller rengöringsmedel, eftersom dessa kan skada komponenterna i systemet. Lämna inte vatten i tanken under längre perioder och se till att vattnet i systemet inte fryser.

4. Sidborstens vattemunstycke ingår i sidborststupsättningen.



OBS!

Avtappa systemet helt innan du lägger undan redskapet för förvaring i kalla förhållanden. Genom att tillsätta lite spolarvätska i tanken och köra det genom pumpen och munstyckena kan du förindra att mindre mängder vatten fryser.

OBS!

När du är klar med användningen ska du stänga ventilen på vattenspraysystemet, detta för att förhindra att vattnet rinner ut. Kom även ihåg att öppna ventilen före användningen.

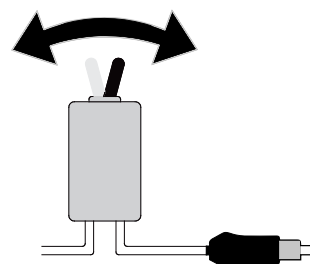
6.8.1 Användning av vattenspraysystemet

För att manövrera ett eventuellt monterat vattenspraysystem måste en elsele för vattenpumpen anslutas till lastaren. Pumpen i vattenspraysystemet manövreras med antingen elbrytaren, Opticontrol®, eller lastarens strömbrytarpaket. Se sidan 19 för mer information om hur man ansluter redskapets elsele.

Styrning av vattenspraysystemet med separat elsele:

En elsele med PÅ-AV-knapp levereras med redskapet. Använd strömbrytaren för att slå på eller av pumpen till vattensystemet.

Sätt brytaren i hytten så att den är lättåtkomlig, men inte kan aktiveras oavsiktligt.



Styrning av vattenspraysystemet med Opticontrol®:

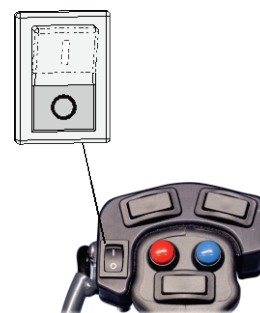
När lastaren är utrustad med tillvalet Opticontrol®-system

- Ställ omkopplaren för Opticontrol® i läge AV på lastaren. Se bilden intill, samt lastarens bruksanvisning.

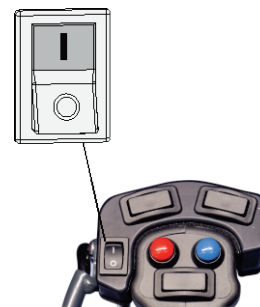
Pumpen i vattenspraysystemet styrs med en 0/1-brytare, se bilderna nedan.



- Vid läge 0 är vattenspraysystemet inte aktiverat.



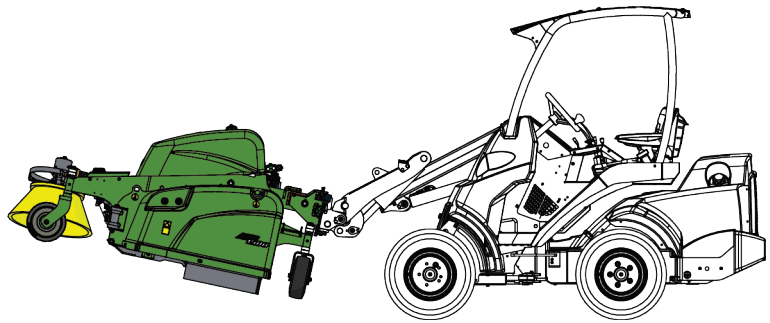
- Vid läge 1 är vattenspraysystemet aktiverat.



Andra styrspakar används inte med det här redskapet.

6.9 Transportläge

Håll redskapet i det läge som visas på bilden intill när du kör med lastaren.

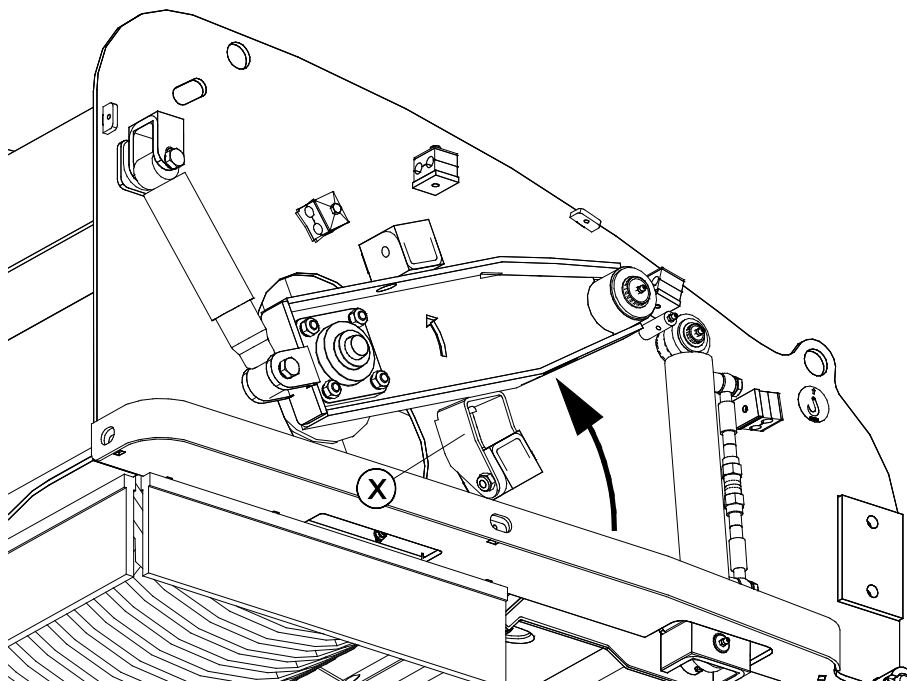


VARNING

Risk för att välta - Håll lastaren stabil. Transportera alltid redskapet så lågt och nära marken som möjligt. Håll teleskopbommen indragen under transportkörning.

6.10 Förvaring av redskapet

Koppla loss och förvara redskapet på ett jämnt underlag, men undvik att lämna det vilandes på sina borst. Sätt förvaringsstöden (X) i sina övre lägen för att förhindra böjning av borsten. Se också stycke 5.3 Stödkonsoler för förvaring/transport. Arbetsredskapet bör helst förvaras på ett ställe där det är skyddat mot direkt solljus, regn och extrema temperaturer. Säkerställ att redskapet inte kan röra på sig under förvaring. Klättra aldrig upp på arbetsredskapet.



Vid längre förvaringstider bör du fräscha upp målningen där det behövs, smörja smörjpunkterna och olja in hydraulcylinderns synliga delar för att förhindra rostskador.

OBS!

Förvara alltid borsten så att ingen vikt riktas mot borsthåren. Se till att oavsiktlig långsam sänkning av borsten under förvaringen inte orsakar krossrisk eller förhindra borsten från att röra sig. Borsthåren kan böjas permanent om vikt placeras på dem under en längre tid.

OBS!

Förhindra att vattensystemet fryser genom att säkerställa att allt vatten avtappas ur systemet under den kalla säsongen. Pumpen i vattensystemet skadas om vatten fryser inne i det. Koppla från vattenslangarna för att tömma systemet helt och hållet.

7. Montera en sidoborste

Sidoborsten kan monteras på endera sidan eller på båda sidorna om sopvalsem med uppsamlare. Sopvalsem är standardutrustad med ett hydrauliskt ventilblock och nödvändiga uttag för det. Sidoborstens installationskit innehåller nödvändiga komponenter för att ansluta vattenspraysystemet till sidoborsten.

7.1 Kvalifikationskrav för monteringsarbete:

Kunskap och färdigheter beträffande hydraulisk montering krävs för att utföra monteringen. Ni rekommenderas överlämna monteringen av hydrauliska komponenter till kvalificerade servicetekniker. Varken tillverkaren eller dess representanter är ansvariga för skador eller förluster som uppkommer till följd av felaktiga eller ofullständiga monteringar. Om du har ytterligare frågor eller behöver hjälp med monterings tjänster, ska du kontakta din närmaste Avant-återförsäljare eller -serviceställe.



Risk för injektion av vätska under högt tryck genom huden. Monteringen omfattar montering av hydrauliska komponenter. Felaktig montering eller lösa anslutningar kan orsaka att högtrycksvätska slungas ut. Följ alla anvisningar och samtliga säkerhetsprocedurer beträffande hydraulisk montering noggrant.

Anvisningarna i det här kapitlet är avsedda för kvalificerade servicetekniker och personer med utbildning i och erfarenhet av hydrauliska monteringar.



Risk för allvarliga personskador. Säkerhetsprocedurerna beträffande hydrauliska monteringar gäller både montering av nya komponenter och vid modifiering av befintliga hydrauliska system. Följande monteringsanvisningar inkluderar den nödvändiga informationen som du behöver vid monteringen, men det är endast tillåtet att montera eller modifiera om personen som utför arbetet kan göra det på ett säkert sätt.

Följande säkerhetsprocedurer och allmänna säkerhetsåtgärder beträffande hydrauliska system måste följas. Kontakta din lokala Avant-återförsäljare eller -serviceställe för mer information och för hjälp med monterings tjänster.

OBS!

Skydda miljön från läckande hydraulolja och förhindra att olja avtappas på marken. Om en hydraulslang lossnar, ska du hålla den upprätt eller igentäppt, så att läckaget blir så litet som möjligt.

OBS!

Rengör utrustningen noggrant innan du påbörjar monteringsarbetet och se till att till exempel smuts, damm och vatten inte kommer in i de hydrauliska komponenterna eller i hydrauloljan. Behåll skyddshöljerna på plats tills komponenterna kan monteras direkt. Följ säkerhetsprocedurerna och bär lämplig personlig skyddsutrustning.

7.2 Säkerhetsanvisningar för hydrauliska monteringar

Utslungning av vätska med högt tryck kan penetrera huden och orsaka allvarliga skador:



FARA

Risk för injektion av vätska under högt tryck genom huden - Ejektion av vätska under högt tryck kan penetrera huden och orsaka allvarliga skador.

Innan du hanterar hydrauliska komponenter, ska du se till att redskapets och lastarens hydrauliska system är helt tryckfritt. Hantera aldrig trycksatta anslutningar.

Håll aldrig handen hårt om eller i närheten av en anslutning då du drar åt eller öppnar den, eller då du söker efter läckage. Använd en bit kartong för att hitta läckage.

Uppsök genast läkarvård om hydraulvätska tränger igenom huden på dig. Även allmän hudkontakt med olja kan vara skadligt. Bär alltid skyddshandskar, skyddsglasögon och skyddskläder.



1. Låt det hydrauliska systemet i lastaren och i redskapet svalna helt innan du utför något som helst arbete på de hydrauliska systemen.
2. Se till att lastarbommen och redskapets övriga delar inte kommer åt att röra sig och därmed orsaka risk för kross- eller klämskador:
3. Sänk ned lastarbommen till dess lägsta position och sänk ned borsten ordentligt på marken. Bästa stabilitet uppnår du genom att hålla redskapet låst på lastaren.
4. Stäng av lastarmotorn.
5. Flytta hjälphydraulikens styrspak till dess yttersta läge flera gånger för att frisläppa resttrycket.
6. Koppla loss multikopplingen eller snabbkopplingarna från lastaren för att förhindra att ydrauloljan rinner ut.

7.3 Dra åt hydrauliska anslutningar

Dra åt anslutningarna försiktigt i enlighet med angivna anvisningar och säkerhetsprocedurer. Kom ihåg att anslutningen går sönder om du drar åt för hårt. Dra försiktigt åt basanslutningar med manuella verktyg med måttligt vridmoment. Vinkelanslutningarna bör dras åt sist, efter att slangarna har monterats i respektive klämma.

Avsmalnande anslutningar av JIC-typ:

- Smörj anslutningarnas inre ytor och gängor.
- En anslutning av JIC-typ dras inte åt endast med vridmoment och kräver inte mycket kraft vid någon punkt av åtdragningen. Överdriven åtdragning eller obalans gör så att anslutningen går sönder.
- Vrid anslutningen manuellt så långt det går och dra därefter lätt åt med verktyg för att säkerställa att anslutningen är korrekt gängad. Om du upptäcker en tydlig ökning av kraften som behövs, ska du dra åt anslutningen till dess slutliga åtdragning i 1/3 till 1/2 varv med verktyg.
- Efter åtdragningen ska du prova att vrida hydraulslangen manuellt, anslutningen bör vara stilla.

OBS!

Testa för att hitta eventuellt läckage



FARA

Innan du kontrollerar efter läckage eller går i närheten av hydrauliska anslutningen, ska du göra följande för att undvika att trycksatt hydraulolja sprutar ut:

- Stäng av lastarmotorn.
- Gör det hydrauliska systemet helt tryckfritt.
- Torka de hydrauliska komponenterna helt rena för att lättare hitta eventuellt läckage.
- Lägg bitar av kartong runt anslutningarna för att upptäcka läckage.
- Starta motorn. Vid tomgång ska du manövrera hjälphydraulikens styrspak som kortast ett par gånger. Stäng av motorn, gör hydrauliken helt tryckfri och kontrollera efter eventuella tecken på läckage. Dra vid behov åt.
- Upprepa testet genom att gradvis öka motorvarvtalen och drifttiden. Använd båda riktningarna för styrspaken i hjälphydrauliken.



FARA

Risk för injektion av vätska under högt tryck genom huden - Kontrollera hydraulanslutningarnas åtdragning noga. Använd tomgångsvarvtal när du startar för första gången och håll ett säkerhetsavstånd på grund av risken för att hydraulvätska ska spruta ut. Stäng av lastaren och frisläpp resttrycket innan du kontrollerar efter läckage. Kom ihåg att använda och bära skyddsutrustning.



FARA

Risk för injektion av vätska under högt tryck genom huden - Testa aldrig åtdragningen av de hydrauliska komponenterna genom att hålla händerna i närheten av anslutningarna. Dra aldrig åt en trycksatt hydraulisk anslutning, eftersom anslutningen kan då gå sönder och oljan som frisläpps kan orsaka allvarliga skador.

Kontrollera dragningen av slangar och redskapets rörelser

Efter åtdragningen av de hydrauliska komponenterna, ska du noggrant testa redskapets rörelser. Kontrollera att hydraulslangarna inte töjs ut eller kläms i någon av lastarbommens eller redskapets lägen samt att slangarna inte kommer i kontakt med vassa kanter.

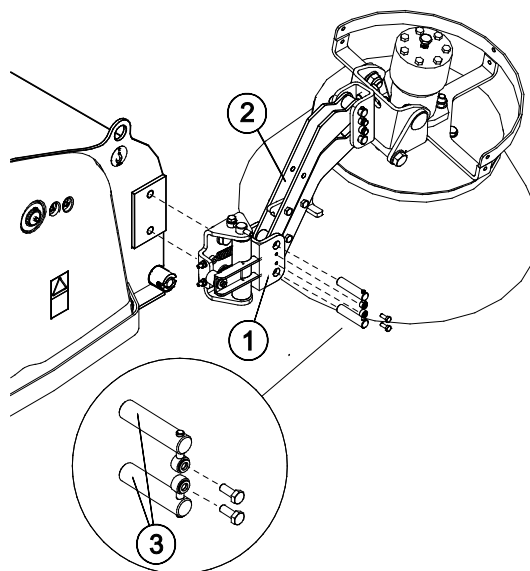
Efter noggrann kontroll av att slangarna är anslutna och anslutningarna åtdragna, ska du kontrollera anslutningarnas åtdragning såsom beskrivs nedan. Det hydrauliska systemet avluftar sig själv då lastarens hjälphydraulik används.

7.4 Montera en sidoborste eller byta monteringsida

Det separata installationskitet A35698 för sidoborsten är vid leveransen färdig att monteras på borstens högra sida.

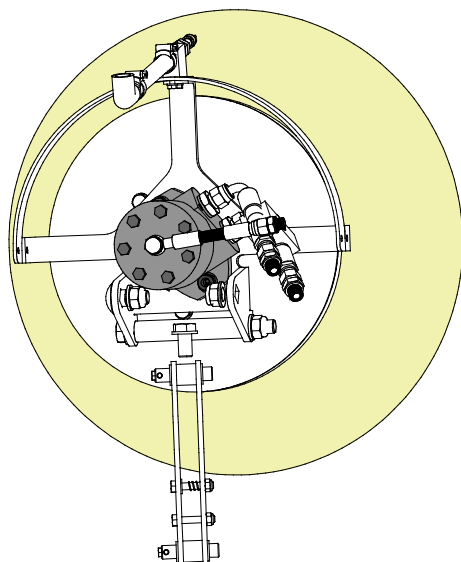
1. Montera fästet (1) på sopvalsen.
2. Montera borstarmen (2) med dess låsstift (3).

Den intilliggande bilden visar riktningen på monteringen då borsten monteras på höger sida av borsten.

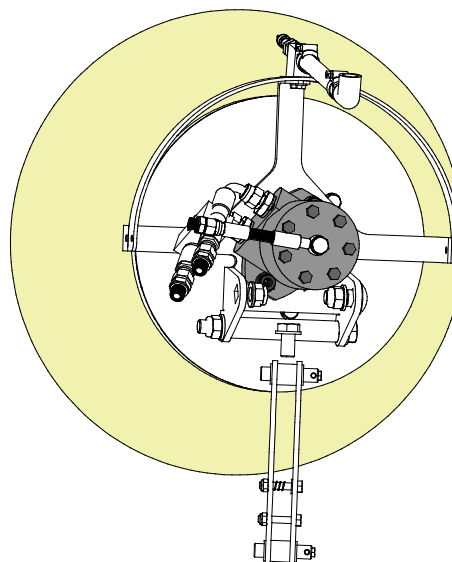


3. Hydraulmotorn måste monteras i enlighet med vilken sida borsten befinner sig på.

Positionen för hydraulmotorn och hydraulslangledningarna beror på vilken sida borsten är monterad på:

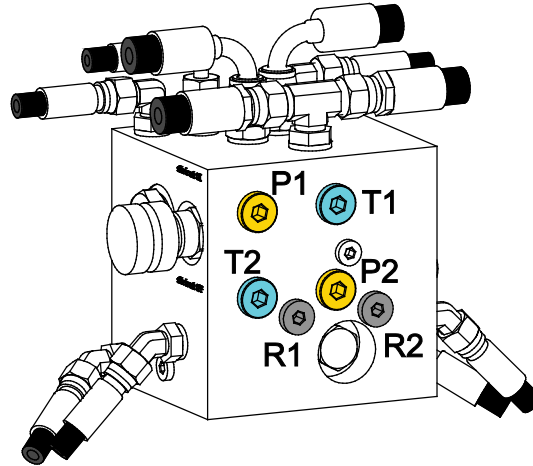
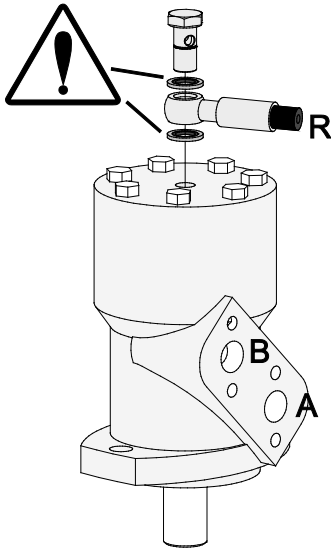


Montera sidoborsten på vänster sida



Montera sidoborsten på höger sida

4. ■ Hydraulanslutningarna för borstens ventil visas nedan i tabell 5.
- Du kan underlätta monteringen genom att markera båda ändena på varje slang till exempel med tejp, vilket gör det lättare att ansluta slangarna rätt.
 - Sedd uppifrån roterar hydraulmotorn medurs då trycket är anslutet till port A i motorn.
 - Dra hydraulslangarna så att de inte töjs, vrids eller böjs tvärt. Dra åt slangklämmorna efter att alla slangar och anslutningar har dragits åt till den slutliga åtdragningen.



Tabell 5 - Sidborste - Hydrauliska anslutningar

	Höger borste		Vänster borste		Ventilport
	A	B	A	B	
1 borste, höger (standardinställning)	P1	T1	-	-	
1 borste, vänster	-	-	T1	P1	
2 borstar, samtidig drift	P1	T2	T1	P2	

Hydraulmotorns avtappingsledning: R (ledig returledning)

8. Underhåll och service

Arbetsredskapet har utformats så att det är så underhållsfritt som möjligt. I det kontinuerliga underhållet ingår regelbunden rengöring och smörjning samt bevakning av arbetsredskapets skick. På grund av krossningsrisken som nedsänkbara maskindelar orsakar ska allt underhållsarbete göras när alla rörliga delar sänkts ned helt och arbetsredskapet ligger mot marken. Innan underhålls- eller servicearbeten utförs, följ säker stopprocedur.



FARA

Risk för krosskada - Gå aldrig under upplyft redskap. Säkerställ att redskapet har erforderligt stöd under allt underhåll. Gå aldrig under ett upplyft redskap. Lastarens bom kan plötsligt sänkas under underhåll, även då lastarens motor inte är igång, vilket kan orsaka allvarliga skador. Allt underhåll och all service ska genomföras med arbetsredskapet i nedsänkt, säkert läge.

8.1 Inspektion av hydraulkomponenter

Kontrollera hydraulslangarna och hydraulkomponenterna när motorn har stängts av, systemet har svalnat och trycket har släppts ut. Använd inte redskapet om du har upptäckt ett fel i redskapets eller lastarens hydraulsystem. Läckande hydraulvätska kan penetrera huden och orsaka allvarliga skador. Uppsök utan dröjsmål läkare om hydraulvätskan penetrerar huden. Tvätta noga kroppsdelar som kommit i kontakt med hydraulolja med tvål och vatten. Vätskan är också skadlig för miljön och utsläpp måste förhindras. Reparera alla läckor så fort de har upptäckts eftersom en liten läcka snabbt kan bli stor. Använd endast redskapet med hydraulolja som är godkänd för användning med Avant-lastare.



FARA

Risk för injektion av vätska under högt tryck genom huden - Släpp ut resttrycket före underhåll. Hantera inte hydraulsystemet när det är trycksatt, eftersom en koppling kan gå sönder och utsprutande olja orsaka allvarliga skador. Använd inte utrustningen om du har upptäckt ett fel i hydraulsystemet.



Kontrollera slangarna visuellt för sprickor och slitage. Om det finns tecken på läckage, kontrollera komponenten genom att hålla en bit kartong i området där du misstänker att läckan finns. Leta inte efter läckor genom att använda händerna. Bevaka slitaget på slangarna och stoppa driften om det yttersta lagret på någon av slangarna har slitits ut. Kontrollera dragningen av slangarna; justera slangklämmorna för att förebygga slitage på slangarna. Slangarna har en begränsad livslängd. Beroende på användningen måste alla slangar inspekteras grundligt senast efter 3–5 års användning och vid behov ska de bytas ut mot nya.

Om du hittar fel betyder detta att en hydraulslang eller -komponent måste bytas ut och utrustningen får inte användas förrän den har reparerats. Reservdelar får du hos din närmaste AVANT-återförsäljare eller en auktoriserad verkstad. Överlåt reparationer till professionella servicetekniker om du inte har lämplig kunskap och erfarenhet av hydraulsystem och säkert genomförande av reparationer.

8.2 Rengöring och smörjning

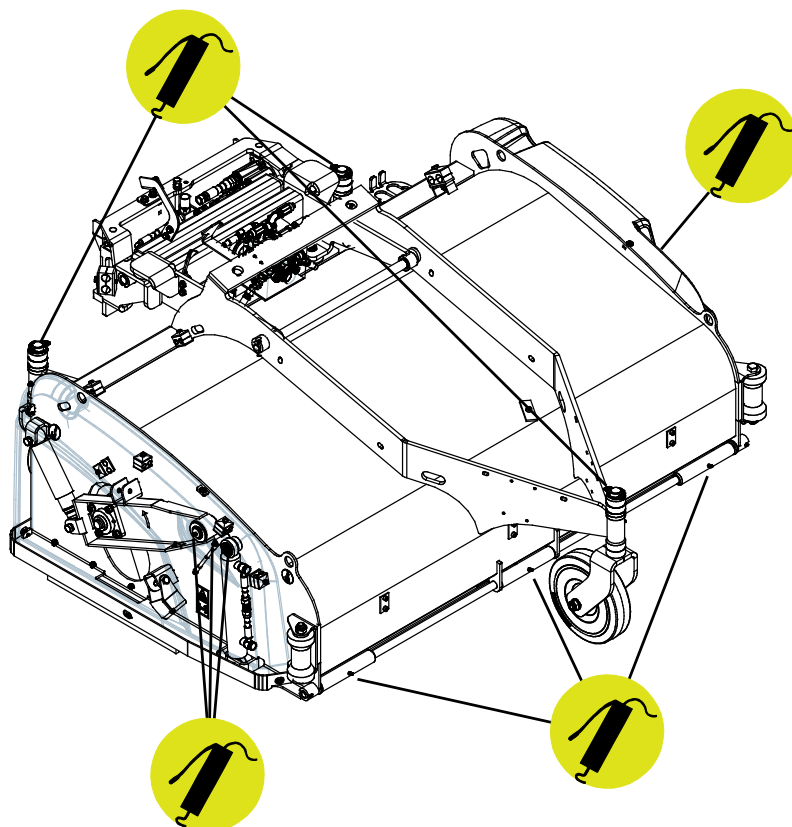
Rengör borsten så snart som möjligt efter användningen, så att det blir enklare att avlägsna all smuts. Till detta kan du använda högtryckstvätt och ett mildt rengöringsmedel. Undvik användning av lösningsmedel och undvik att spraya direkt på borsthåren och de hydrauliska delarna med högtryckstvätten. Iaktta dessutom försiktighet med etiketterna på redskapet.

Förvara inte arbetsredskapet direkt på marken, utan placera det på träblock eller till exempel på en pall. Vid längre förvaringstider ska du fräscha upp målningen där det behövs, smörja smörjpunkterna och olja in hydraulcylinderns synliga delar, detta för att förhindra rostskador.

Det finns totalt 11 smörjpunkter på borsten, såsom visas på intilliggande bild.

Smörjpunkterna bör smörjas efter 5–10 timmars användning och stödhjulens axlar bör smörjas minst två gånger per år.

Svängtapparna i flytmekanismen och i sidoborsten bör smörjas regelbundet.



OBS!

Lagren måste smörjas ungefär vid var 5–10 drifttimme. Rengör änden på nippeln före smörjningen. Applicera endast smörjmedelsmängden av ett par smörjmedelstryck åt gången.

Rengör insamlingsbehållaren noggrant och lämna inte något vatten i insamlaren. Töm vattenspraysystemet helt och hållet och spola av det.

8.3 Borste

Borsthåren i nylon har en lång livslängd under normala driftförhållanden. I takt med att borsten slits, minskar dess diameter och så småningom kommer den inte att kasta material med tillräcklig effekt för att uppnå god insamlingsprestanda.

Borsten består av flera parallella skivor som är anslutna på en axel. Om du upptäcker att en specifik del på borsten har skadats eller slitits klart mer än resten, kan det hända att skivorna måste arrangeras om på axeln för att uppnå en mer jämn förslitning. De skadade borstskivorna kan bytas ut individuellt, men vanligtvis bör en större sektion bytas ut för att upprätthålla en jämn borstprestanda. Om de skadade borstskivorna är klart mer slitna än de nya, bör alla skivorna bytas ut samtidigt. Stålborstskivor kan även finnas tillgängliga, mer information får du från din återförsäljare.

För att borstskivorna ska kunna bytas ut, måste borstaxeln avlägsnas. Borsten kan göras tätare i änden på axeln genom att sätta tre skivor åt samma håll på båda ändena av axeln. Skivorna hålls ihop på axeln av ett åtdragningsfläns. När flänsen dras åt, får den totala ihoptryckningen av skivorna utmed axeln inte överskrida 5–10 millimeter.

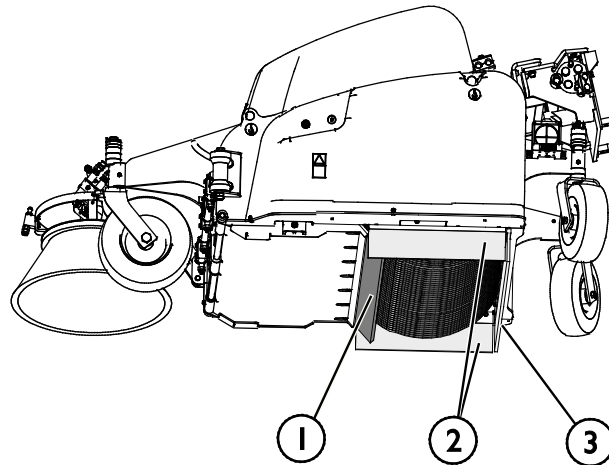
8.3.1 Sidoborste

Sidoborsten har borst av både nylon och stål. Håll sidoborsten och dess svängtappar rena, något annat underåll behövs inte.

8.3.2 Sidoborstskjolarna och gummikantplattan

För bästa insamlingsdrift och för att undvika att sprida damm, ska du övervaka borstskjolarna på sidorna och baktill samt gummiplattan, såsom visas på intilliggande bild. Byt vid behov ut dem.

1. Gummikantplatta A415559
2. Sidoborstskjol (2 st.) A415565
3. Bakre borstskjol (2 st.) A415569



8.4 När maskinen är förbrukad

Återvinn och kassera redskapet på rätt sätt när det nått slutet av sin livslängd. Demontera redskapet och sortera de olika materialen, t.ex. plast, stål, gummi och oljor. Tappa ur och samla upp alla oljor och hantera dessa enligt gällande lokala bestämmelser. Dumpa aldrig oljor eller andra material ute i naturen.

Återvinn varje typ av material genom att lämna dem till en återvinningsstation. Låt ett avfallshanteringsföretag göra återvinningen, om möjligt.

9. Garantivillkor

Avant Tecno Oy ger arbetsredskap som de tillverkat en garanti på ett år (12 mån) från inköpsdatum.

Garantin omfattar följande reparationskostnader:

- Arbetskostnader om reparationen inte utförs på fabriken.
- Fabriken ersätter felaktiga komponenter eller tillbehör med nya.

Från fall till fall kan det överenskommas med fabriken om att fabriken ersätter kunden priset för komponenter som denne skaffat.

Garantin ersätter inte:

- Vanliga servicearbeten eller reserv- och sliddelar till dessa.
- Skador som orsakas av ovanliga användningsförhållanden eller -sätt, vårdslöshet, ändringar av maskinens konstruktion utan medgivande från Avant Tecno Oy, användning av andra än originaldelar eller bristande underhåll.
- Påföljder av ett fel, såsom att arbetet avbryts eller andra eventuella ytterligare skador.
- Rese- och/eller fraktkostnader på grund av reparation.

FI EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus
SV EG-försäkran om överensstämmelse
EN EC Declaration of Conformity

Alkuperäinen kieliversio
Originalversion
Original language



Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer
Osoite / Adress / Address

AVANT TECNO OY
Ylötie 1
33470 YLÖJÄRVI, FINLAND

Vakuutamme täten, että alla mainitut tuotteet täyttävät konedirektiivin turvallisuus- ja terveystaakumat (direktiivi 2006/42/EY muutoksineen). Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu /

Vi försäkrar härmed att nedan beskrivna produkter överensstämmer med hälso- och säkerhetskrav i EG-maskindirektiv (EG-direktiv 2006/42/EG som ändrat). Följande harmoniserade standarder har tillämpats /

We hereby declare that the products listed below are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (directive 2006/42/EC as amended). The following harmonized standards have been applied:

SFS-EN ISO 12100, SFS-EN ISO 4413

Mallit / Modeller / Models

Avant	
Hydraulitoiminen keräävä harjalaite; Avant-kuormaajan työlaite	A35602
Hydraulisk sopvals med uppsamlare; arbetsredskap för Avant lastare	A35918
Hydraulic collecting broom; attachment for Avant loaders	A35919



26.6.2023 Ylöjärvi, Finland

Jani Käkelä,
Toimitusjohtaja / Verkställande direktör /
CEO



AVANT[®]